**CÔNG TY/*COMPANY* [TÊN CÔNG TY/** *Company name***]**
**Số/*No*: ………………………….**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

***SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM***

***Independence - Freedom - Happiness***

**GIẤY ỦY QUYỀN/*AUTHORIZATION DOCUMENT***

**Căn cứ vào/*Pursuant to*:**

* Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020/ *Enterprise Law no 59/2020/QH14 June 17, 2020*.
* Điều lệ Công ty*/ Company Charter* [Tên Công ty/*Company name*].

**Chúng tôi/*We are*:**
**CÔNG TY/*COMPANY* [TÊN CÔNG TY/*COMPANY NAME*]**
Trụ sở chính/*Head office*: [Địa chỉ công ty/*Company address*]
Mã số doanh nghiệp/*Tax code*: [Mã số doanh nghiệp/*Tax code*]
Đại diện bởi/*Represented by*: [Họ và tên người đại diện pháp luật/*Full name of legal representative]*
Chức vụ/*Position*: [Chức vụ người đại diện pháp luật*/Position of legal representative*]

**BÊN ỦY QUYỀN/*MANDATOR*:**
Ông/Bà/*Mr/Mrs*: [Họ và tên người ủy quyền/*Full name of the authorizing person*]
Chức vụ/*Position*: [Chức vụ người ủy quyền/*Position of authorizing person*]
Số CCCD/Hộ chiếu/*No.Citizen Identity Card/ Passport*: [Số CCCD/Hộ chiếu/ *No.Citizen Identity Card/ Passport*]

**BÊN ĐƯỢC ỦY QUYỀN/*AUTHORIZED PARTY*:**
Ông/Bà/*Mr/Mrs*: [Họ và tên người được ủy quyền/*Full name of authorized person*]
Chức vụ/*Position*: [Chức vụ người được ủy quyền/*Position of authorized person*]
Số CCCD/Hộ chiếu/*No.Citizen Identity Card/ Passport*: [Số CCCD/Hộ chiếu/ *No.Citizen Identity Card/ Passport*]

**NỘI DUNG ỦY QUYỀN/*CONTENT OF AUTHORIZATION:***

Bên ủy quyền ủy quyền cho Bên được ủy quyền thực hiện các công việc sau/*The Authorizing Party authorizes the Authorized Party to perform the following tasks:*

* Thay mặt Công ty [Tên Công ty] ký hợp đồng, thỏa thuận, giấy tờ đi kèm các hợp đồng, thỏa thuận mua dịch vụ chữ ký số từ các tổ chức cung cấp dịch vụ chứng thực chữ ký số công cộng/*On behalf of the Company [Company Name] signs contracts, agreements, and documents accompanying contracts and agreements to purchase digital signature services from organizations providing public digital signature authentication services*.
* Thay mặt Bên Ủy quyền xác nhận chức vụ của các cá nhân thuộc Công ty [Tên Công ty] khi đăng ký dịch vụ Chứng thực chữ ký số công cộng/*On behalf of the Authorizing Party, confirm the positions of individuals belonging to the Company [Company Name] when registering for the public digital signature authentication service.*

**THỜI HẠN ỦY QUYỀN/PERIOD OF AUTHORIZATION:**
Giấy ủy quyền này có hiệu lực từ ngày [Ngày bắt đầu] đến ngày [Ngày kết thúc] hoặc cho đến khi có văn bản hủy bỏ của bên ủy quyền/*This authorization is valid from [Start Date] to [End Date] or until there is a written cancellation by the authorizing party*.

**CAM KẾT/*COMMIT:***Chúng tôi cam kết rằng những thông tin trên là đúng sự thật và sẽ chịu hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật về mọi tranh chấp phát sinh từ việc ủy quyền này/*We commit that the above information is true and will take full responsibility before the law for any disputes arising from this authorization.*

Làm tại [Địa điểm], ngày [Ngày tháng năm]/*Worked at [Location], on [Date month year].*

|  |  |
| --- | --- |
|  | **ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT CỦA CÔNG TY*****LEGAL REPRESENTATIVE OF THE COMPANY***[Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ và đóng dấu công ty]*[Sign, clearly state full name, position and company seal]* |